Українська Православна Громада Св. Володимира

404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB
T2E 5A6

St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Congregation

404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB
T2E 5A6

SUNDAY, AUGUST 2, 2015

VESPERS / CONFESSION:	*Saturdays / Eve of Feast Days*	*6:30 PM*
3RD AND 6TH HOURS:	*Sundays*	*9:00 AM*
DIVINE LITURGY:	*Sundays*	*9:30 AM*
	Weekday Feast Days	*10:00 AM*

www.stvlads.com

PARISH PRIEST:	**Rt. Rev. Fr. Taras Krochak**	**403-241-7742 / 403-264-3437**
ASSOCIATE PRIEST:	**Rev. Fr. Timothy Chrapko**	**403-453-5407 / 403-264-3437**
PARISH COUNCIL PRESIDENT:	**Don Popowich**	**403-932-7724 / 403-264-3437**
CULTURAL CENTRE:	**Michele Faryna**	**403-264-3437 / 403-264-3437**

2-ГО СЕРПНЯ, 2015 Р.Б.
9-ТА НЕДІЛЯ ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

(СВ. ПРОРОКА ІЛІЇ (IX СТ. ДО Р.Х.). ГОЛОС 8. АПОСТОЛ: І КОР. 3:9-17 [ЗАЧАЛО 128] І ІАКОВА 5:10-20 [ЗАЧАЛО 57]. ЄВАНГЕЛІЯ: МТ. 14:22-34 [ЗАЧАЛО 59] І ЛК. 4:22-30 [ЗАЧАЛО 14].)

Тропар – Голос 8: З висоти зійшов єси, Бпагоутробний, погребіння прийняв триденне, щоб нас визволити від пристрастей. Життя і воскресіння наше, Господи, слава Тобі.

Тропар – Голос 4: У тілі ангел, пророків основа, другий предтеча пришестя Христового – Ілля славний, з висоти послав Єлисеєві благодать недуги відганяти і прокажених очищати. Тому і всім, що почитають його, зливає зцілення.

Кондак – Голос 8: Воскресши з гробу, померлих підняв; Адама воскресив єси, і Єва радується Твоєму воскресінню, і кінці світу святкують Твоє воскресіння з мертвих, Многомилостивий.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак – Голос 2: Пророче і провидче великих діл Бога нашого, Ілля великоіменитий, вістуванням твоїм ти зупиняв і водоточні хмари. Моли за нас Єдиного Чоловіколюбця.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний – Голос 6: Заступнице християн усердная, Молитвенице до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше як Благая на поміч нам, що з вірою взиваємо до Тебе: Поспіши на молитву і

SUNDAY, AUGUST 2, 2015
9TH SUNDAY AFTER PENTECOST

(THE HOLY GLORIOUS PROPHET ELIJAH (C. 9TH C. B.C.). TONE 8. EPISTLE: I COR. 3:9-17 [BEGINNING 128] & JAMES 5:10-20 [BEGINNING 57]. GOSPEL: MT. 14:22-34 [BEGINNING 59] & LK. 4:22-30 [BEGINNING 14].)

Tropar – Tone 8: You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, glory to You.

Tropar – Tone 4: An angel incarnate, the foundation of prophets, a second forerunner of the coming of Christ – the glorious Elias sent grace from on high to Elisha to cast out sickness and cleanse lepers. Therefore he pours forth healing for all who honour him.

Kondak – Tone 8: Having risen from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam. Eve rejoices in Your resurrection and the ends of the earth celebrate Your rising from the dead, O Greatly Merciful One.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kondak – Tone 2: O greatly renowned Prophet Elias, who foresaw the great deeds of our God; by your command you stopped the pouring clouds. Beseech the Only Lover-of-Mankind on our behalf.

Both now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Theotokion – Tone 6: O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: Hasten to inter-

скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

Прокимен – Голос 8: Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.

Стих: Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.

Прокимен – Голос 4: Ти ієрей повік за чином Мелхиседековим.

(І Кор. 3:9-17) Браття... Бо ми співробітники Божі, а ви Боже поле, Божа будівля. Я за благодаттю Божою, що дана мені, як мудрий будівничий, основу поклав, а інший будує на ній; але нехай кожен пильнує, як він будує на ній! Ніхто бо не може покласти іншої основи, окрім покладеної, а вона Ісус Христос. А коли хто на цій основі будує з золота, срібла, дорогоцінного каміння, із дерева, сіна, соломи, то буде виявлене діло кожного, бо виявить день, тому що він огнем об'являється, і огонь діло кожного випробує, яке воно є. І коли чиє діло, яке збудував хто, устоїть, то той нагороду одержить; коли ж діло згорить, той матиме шкоду, та сам він спасеться, але так, як через огонь. Чи не знаєте ви, що ви Божий храм, і Дух Божий у вас пробуває? Як хто нівечить Божого храма, того знівечить Бог, бо храм Божий святий, а храм той то ви!

(Якова 5:10-20) Браття... Візьміть, пророків за приклад страждання та довготерпіння, вони промовляли Господнім Ім'ям! Отож, за блаженних ми маємо тих, хто витерпів. Ви чули про Йовове терпіння та бачили Господній кінець його, що вельми Господь милостивий та щедрий. А найперше, браття мої, не кляніться ні небом, ані землею, і ніякою іншою клятвою!

cession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

Prokeimen – Tone 8: Pray and give glory to the Lord our God.

Verse: In Judah God is known; His Name is great in Israel.

Prokeimen – Tone 4: You are a priest forever, according to the order of Melchizedek.

(I Cor. 3:9-17) Brethren… For of God we are fellow-workers, a field of God, and you are a building of God. According to the grace of God which is given to me, as a wise master builder, I have laid the foundation, and another builds on it. But let every man be careful how he builds on it. For any other foundation can no one lay than the one being laid, who is Jesus Christ. And if anyone builds on this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble, each one's work shall be revealed. For the Day shall declare it, because it shall be revealed by fire; and the fire shall try each one's work as to what kind it is. If anyone's work which he built remains, he shall receive a reward. If anyone's work shall be burned up, he shall suffer loss. But he shall be saved, yet so as by fire. Do you not know that you are a temple of God, and that the Spirit of God dwells in you? If anyone defiles the temple of God, God shall destroy him. For the temple of God is holy, which you are!

(James 5:10-20) Brethren… As an example of suffering and patience, beloved, take the prophets who spoke in the name of the Lord. Indeed we call blessed those who showed endurance. You have heard of the endurance of Job, and you have seen the purpose of the Lord, how the Lord is compassionate and merciful. Above all, my beloved, do not swear, either by heaven or by earth or by any other oath, but let

Слово ж ваше хай буде: Так, так та Ні, ні, щоб не впасти вам в осуд. Чи страждає хто з вас? Нехай молиться! Чи тішиться хтось? Хай співає псалми! Чи хворіє хто з вас? Хай покличе пресвітерів Церкви, і над ним хай помоляться, намастивши його оливою в Господнє Ім'я, і молитва віри вздоровить недужого, і Господь його підійме, а коли він гріхи був учинив, то вони йому простяться. Отже, признавайтесь один перед одним у своїх прогріхах, і моліться один за одного, щоб вам уздоровитись. Бо дуже могутня ревна молитва праведного! Ілля був людина, подібна до нас пристрастями, і він помолився молитвою, щоб дощу не було, і дощу не було на землі аж три роки й шість місяців. І він знов помолився, і дощу дало небо, а земля вродила свій плід! Браття мої, коли хто з-поміж вас заблудить від правди, і його хто наверне, хай знає, що той, хто грішника навернув від його блудної дороги, той душу його спасає від смерти та безліч гріхів покриває!

Алилуя – Голос 8: Прийдіть, заспіваймо Господеві, викликуймо Богові, Спасителю нашому.

Стих: Ходімо перед лицем Його з хвалою, і в псалмах викликуймо Йому.

Алилуя – Голос 4: Мойсей і Аарон між ієреями Його, і Самуїл серед тих, що призивають Ім'я Його.

(Мт. 14:22-34) І зараз звелів Ісус учням до човна сідати, і переплисти на той бік раніше Його, аж поки народ Він відпустить. Відпустивши ж народ, Він на гору пішов помолитися насамоті; і як вечір настав, був там Сам. А човен вже був на середині моря, і кидали хвилі його, бо вітер зірвавсь супротивний. А о

your Yes be yes and your No be no, so that you may not fall under condemnation. Are any among you suffering? They should pray. Are any cheerful? They should sing songs of praise. Are any among you sick? They should call for the presbyters of the church and have them pray over them, anointing them with oil in the name of the Lord. The prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise them up; and anyone who has committed sins will be forgiven. Therefore confess your sins to one another, and pray for one another, so that you may be healed. The prayer of the righteous is powerful and effective. Elijah was a human being like us, and he prayed fervently that it might not rain, and for three years and six months it did not rain on the earth. Then he prayed again, and the heaven gave rain and the earth yielded its harvest. My brothers and sisters, if anyone among you wanders from the truth and is brought back by another, you should know that whoever brings back a sinner from wandering will save the sinner's soul from death and will cover a multitude of sins!

Alleluia – Tone 8: Come let us rejoice in the Lord. Let us shout with joy to God our Saviour.

Verse: Let us come before His face with thanksgiving, and with psalms let us shout with joy to Him.

Alleluia – Tone 4: Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those that call upon His Name.

(Mt. 14:22-34) Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up on the mountain by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for

четвертій сторожі нічній Ісус підійшов до них, ідучи по морю. Як побачили ж учні, що йде Він по морю, то настрашилися та й казали: Мара! І від страху вони закричали. А Ісус до них зараз озвався й сказав: Заспокойтесь, це Я, не лякайтесь! Петро ж відповів і сказав: Коли, Господи, Ти це, то звели, щоб прийшов я до Тебе по воді. А Він відказав йому: Іди. І, вилізши з човна, Петро став іти по воді, і пішов до Ісуса. Але, бачачи велику бурю, злякався, і зачав потопати, і скричав: Рятуй мене, Господи! І зараз Ісус простяг руку й схопив його, і каже до нього: Маловірний, чого усумнився? Як до човна ж вони ввійшли, буря вщухнула. А приявні в човні вклонились Йому та сказали: Ти справді Син Божий! Перепливши ж вони, прибули в землю Генісаретську.

(Лк. 4:22-30) І всі Йому стверджували й дивувались словам благодаті, що линули з уст Його. І казали вони: Чи ж то Він не син Йосипів? Він же промовив до них: Ви Мені конче скажете приказку: Лікарю, уздоров самого себе! Учини те й тут, у вітчизні Своїй, що сталося чули ми у Капернаумі. І сказав Він: Поправді кажу вам: Жаден пророк не буває приємний у вітчизні своїй. Та правдиво кажу вам: Багато вдовиць перебувало за днів Іллі серед Ізраїля, коли на три роки й шість місяців небо було зачинилося, так що голод великий настав був по всій тій землі, а Ілля не до жадної з них не був посланий, тільки в Сарепту Сидонську до овдовілої жінки. І багато було прокажених за Єлисея пророка в Ізраїлі, але жаден із них не очистився, крім Неємана сиріянина. І всі в синагозі, почувши оце, переповнились гнівом. І, вставши, вони Його вигнали за місто, і повели аж до краю гори, на якій їхнє місто

the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying: It is a ghost! And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying: Take heart, it is I; have no fear. And Peter answered him: Lord, if it is you, bid me come to you on the water. He said: Come. So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out: Lord, save me. Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him: O man of little faith, why did you doubt? And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying: Truly you are the Son of God. And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

(Lk. 4:22-30) All spoke well of him and were amazed at the gracious words that came from his mouth. They said: Is not this Joseph's son? He said to them: Doubtless you will quote to me this proverb: Doctor, cure yourself! And you will say: Do here also in your home town the things that we have heard you did at Capernaum. And he said: Truly I tell you, no prophet is accepted in the prophet's home town. But the truth is, there were many widows in Israel in the time of Elijah, when the heaven was shut up for three years and six months, and there was a severe famine over all the land; yet Elijah was sent to none of them except to a widow at Zarephath in Sidon. There were also many lepers in Israel in the time of the prophet Elisha, and none of them was cleansed except Naaman the Syrian. When they heard this, all in the synagogue were filled with rage. They got up, drove him out of the town, and led him to the brow of the hill on which their

було побудоване, щоб скинути додолу Його. Але Він перейшов серед них, і віддалився.

Причасники: Хваліть Господа з небес, хваліть Його во вишніх.

В пам'ять вічну буде праведник, лихої слави він не убоїться. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

town was built, so that they might hurl him off the cliff. But he passed through the midst of them and went on his way.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.

The righteous man shall be in everlasting remembrance; he shall not fear evil tidings. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖІНЬ

Субота, 8-го серпня - **БОГОСЛУЖЕННЯ НЕ БУДЕ** (Вечірня).
Неділя, 9-го серпня - Архієрейська Св. Літургія о год. 9:00 рано сослужать Високопреосвященніший Митрополит Юрій і Преосвященніший Єпископ Іларіон.
П'ятниця 14-го серпня до п'ятниці 28-го серпня - Успенський Піст.
Субота, 15-го серпня - Вечірня й Сповідь - 6:30 вечора.
Неділя, 16-го серпня - Св. Літургія о год. 9:30 рано.
Вівторок, 18-го серпня - Преображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа - Велика Вечірня з Літією й Сповідь - 6:30 вечора.
Середа, 19-го серпня - Преображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа - Св. Літургія о год. 10:00 рано. ***(Після Заамвоної Молитви посвячення овочів.)***
Субота, 22-го серпня - Вечірня й Сповідь - 6:30 вечора.
Неділя, 23-го серпня - Св. Літургія о год. 9:30 рано.
Четвер, 27-го серпня - Успіння Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії - Велика Вечірня з Літією й Сповідь - 6:30 вечора.
П'ятниця, 28-го серпня - Успіння Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії - Св. Літургія о год. 10:00 рано. ***(Після Заамвоної Молитви посвячення зілля і квітів.)***
Субота, 29-го серпня - Вечірня й Сповідь - 6:30 вечора.
Неділя, 30-го серпня - Св. Літургія - 9:30 рано.

ОГОЛОШЕНЬ

ПРИМІТКА ЩОДО СВ. ПРИЧАСТЯ – Св. Православна Церква розуміє Причастя, як повну спільність у духовному житті, приналежність до одного віросповідання, і що можуть приймати Св. Причастя тільки ті, хто є членами Православної Церкви, і які належно підготували себе до цього через молитву, піст і нещодавню Сповідь. Після отримання Святого Причастя, ми повинні залишатися в церкві до завершення Літургії. Наше спілкування починається після того, як ми поцілуємо Хрест і отримаємо просфору (Антидор - яку можуть брати усі присутні). Якщо у вас є питання, щодо вищої примітки, або якщо ви хотіли б стати членом Православної Церкви, будь ласка, звертайтеся до о. Тараса або о. Тимофія.

УВАГА: Цим пригадуємо вам, що членські внески Української Православної Громади Св. Володимира на 2015 рік уже повинні бути заплачені. Ласкаво просимо щоб усі члени громади заплатили свій членський внесок якнайскоріше. Щиро дякуємо вам за вашу увагу, щодо цієї важливої справи і християнського обов'язку!

DIVINE SERVICES

Saturday, August 8 - **NO DIVINE SERVICE** (Vespers).
Sunday, August 9 - Hierarchal Divine Liturgy concelebrated by His Eminence, Metropolitan Yurij and His Grace, Bishop Ilarion - 9:00 AM.
Friday, August 14 to Friday, August 28 - Dormition Fast.
Saturday, August 15 - Vespers and Confession - 6:30 PM.
Sunday, August 16 - Divine Liturgy - 9:30 AM.
Tuesday, August 18 - The Transfiguration of our Lord God and Saviour Jesus Christ - Great Vespers with Litia and Confession - 6:30 PM.
Wednesday, August 19 - The Transfiguration of our Lord God and Saviour Jesus Christ - - Divine Liturgy - 10:00 AM. ***(Blessing of Fruit follows the Prayer Before the Amvon.)***
Saturday, August 22 - Vespers and Confession - 6:30 PM.
Sunday, August 23 - Divine Liturgy - 9:30 AM.
Thursday, August 27 - Dormition of our Most Holy Lady Theotokos and Ever-virgin Mary - Great Vespers with Litia and Confession - 6:30 PM.
Friday, August 28 - Dormition of our Most Holy Lady Theotokos and Ever-virgin Mary - Liturgy - 10:00 PM. ***(Blessing of Herbs and Flowers follows the Prayer Before the Amvon.)***
Saturday, August 29 - Vespers and Confession - 6:30 PM.
Sunday, August 30 - Divine Liturgy - 9:30 AM.

ANNOUNCEMENTS

A HEARTFELT THANK YOU: A sincere thank you to all who, as usual, made our Temple Patron Feast Day Dinner so successful with your generous and delicious contributions. We are grateful to the keen and eager clean-up volunteers who quickly and efficiently restored the kitchen and hall to good order. Our Congregation Clergy together with our faithful guests and all our volunteers celebrated our Temple Patron Feast Day in true community spirit. Thank you to all!

SOBOR 2015 - DELEGATES: With the conclusion of SOBOR 2015, St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Congregation of Calgary extends it's sincerest appreciation and gratitude to all of our congregation delegates who extended a great deal of sacrifice in order to represent our Congregation and Church during SOBOR 2015. While at Sobor our delegates conducted themselves in a respectful and dignified manner, contributing greatly to the future direction of our Church and outcome of the Sobor. Thank you to all of our Sobor Delegates!

SOBOR 2015 - ELECTIONS: By the will of SOBOR 2015, the V. Rev. Archpriest Fr. Taras Udod was elected as the next Chancellor of the Consistory of the UOCC. St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Congregation of Calgary is also pleased and honoured that her members have been elected to various leadership positions in the Church. These include: Stephania Luciuk as Member of the Consistory Board of the UOCC; and Paul Amiot and Fr. Timothy Chrapko as members of the Board of Directors of St. Andrew's College. Please keep these people in your prayers as they endeavour to be good stewards of our Church and her component institutions over the next five years!

CONGRATULATIONS are extended to Jean Mekitiak and Mykola Woron, two of this year's Alberta USRL National Awards of Excellence recipients. They will be receiving their awards at this year's National URSL Convention being held in Calgary. The award ceremony will take place on Friday, August 7th at the Coast Plaza Hotel. Anyone wishing to attend the ceremony can purchase tickets, at a cost of $40.00 per person, from Greg Faryna @ 403 703-2927 or Michele Faryna @ 403-264-3437. No tickets available at the door.

SUNDAY AUGUST 9 BANQUET: On Sunday August 9th, the National USRL Convention will conclude with a banquet following the Sunday Hierarchal Divine Liturgy concelebrated by Metropolitan Yurij and Bishop Ilarion. Anyone wishing to purchase tickets for this banquet can do so by contacting Greg Faryna @403 703 -2927 or Michele Faryna @ 403-264-3437 at a cost of $30.00 per person. No tickets will be available at the door.

EDUCATING OURSELVES AND OUR CHILDREN IN GODLINESS: The Orthodox Christian Education Commission (OCEC) will be conducting a Church School Teachers' Workshop on Saturday, September 12, 2015 from 8:30 am—4:30 pm at the Annunciation Antiochian Orthodox Church (3107 - 40th Street SW). St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Congregation encourages all of her Church School teachers to attend this important Workshop! For more information, please contact Joanna Calkins, our Church School Director or Fr. Taras.

ORTHODOX WOMEN'S RETREAT: Our 15th annual Orthodox Women's Retreat will be held September 18-20, 2015 at Entheos Retreat Centre. The main speaker for this year's retreat will be Mother Melania from Holy Assumption Monastery Calistoga, CA. The weekend theme will be "The Powers & Passions of Our Souls: *How our souls were meant to function, what went wrong, and how to heal it…*". Registration deadline is September 1, 2015. Space is limited, so please register early! For more information, please contact Joan Popowich @ 403-932-7724 or jrpopowichdv@xplornet.com. Registration forms are available at the Cultural Centre information rack or online at http://stvlads.com/womensretreat.html

FROM READER ANDRIJ KROCHAK: I wish to express my sincerest thanks and appreciation to everyone for their kindness, support, messages and prayers throughout my years of study away from home! I especially wish to thank you for your expression of best wishes through cards and gifts on the occasion of my graduation! It truly means a lot to me and I

could not achieve anything without your support! Thank you once again and I seek your prayers! — Reader Andrij

DEEPEST SYMPATHIES ARE EXTENDED TO: Marta Sudyk and family of upon the recent repose of her beloved mother Maria Platosz. May the Merciful Lord ease your sorrow and grant His newly reposed servant Maria Memory Eternal – Вічна Пам'ять!

SINCEREST GREETINGS AND BEST WISHES are extended to Don & Joan Popowich on the recent birth of a granddaughter – Alexis Taylor. May the Lord bless the newly born servant of God Alexis Taylor, along with her parents, grandparents and great-grandparents with many blessed years - На Многії Літа!

COFFEE HOUR

The following people have graciously volunteered to be our hosts and volunteers for Coffee Hour for:

August 2 – Olga Boykiw & Josie Goroniuk

August 9 – USRL Convention Banquet

August 16 – Annie Kulmacz & Kathy Sushko

August 23 – Theresa Klepak & Shauna May

August 30 – Marj Hnatyshyn, Lea Ann & Ihor Triska and Kathy Yuzda

We sincerely thank our Coffee Hour hosts and volunteers for providing us with this expression of congregational hospitality and the opportunity for extended Christian fellowship! God bless you for your generosity and hospitality!

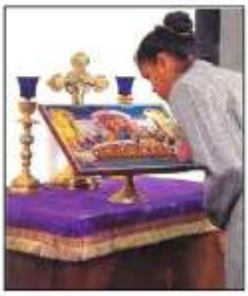
SINCEREST GREETINGS ARE EXTENDED TO: Maria Kilo and Natalie Silvernagle who recently celebrated their birthdays; and to Roman & Marusia Koszarycz and Andrew & Kathy Sushko who recently celebrated their wedding anniversaries. May the Lord bless them with good health and grant them Many Years – На Многі Літа!

NOTE—BIRTHDAY AND ANNIVERSARY GREETINGS: If you wish to have your Birthday or Anniversary **included in or removed** from the weekly announcements, please inform Fr. Taras of your request.

SADOCHOK REGISTRATIONS: St. Vladimir's Sadochok is now accepting registrations for summer camp and the 2015-2016 school term. For more information please contact director@ukrainianpreschool.ca.

A NOTE REGARDING COMMUNION – The Holy Orthodox Church understands Communion to mean that we have all things in common, sharing an identical Faith, and only those who are members of the Orthodox Church and who have prepared themselves through prayer, fasting and recent confession may participate in Holy Communion. Following reception of Holy Communion, we should stay in the church until the conclusion of the Liturgy. Our fellowship begins after we venerate the Cross and receive the Blessed Bread (Antidoron - of which all may partake). If you have questions concerning the above, or if you would like to become a member of the Orthodox Church, please feel free to speak with Fr. Taras or Fr. Timothy.

The Orthodox Christian Education Commission (OCEC) and Annunciation Antiochian Orthodox Church are proud to present an exciting workshop that will enhance the quality of teaching in our church schools.



Educating Ourselves and Our Children in Godliness

Presenters:

Carole Buleza

Director, Department of Christian Education, Antiochian Archdiocese
OCEC Teacher Trainer

Annunciation Antiochian Orthodox Church

3107 40th Street SW
Calgary, AB T3E 3J9

Saturday, September 12, 2015

8:30am-4:30pm (lunch provided)

Teacher Training I Courses:

Overview of Orthodoxy
Introduction to Teaching
Curriculum and Resources

Open to all Orthodox educators.

Further information contact:
Father Dr. George Dahouh 587.353.3566
frdahdouh@sbcglobal.com

HUMANITARIAN AID TO UKRAINE: The Ukrainian Canadian Congress continues to accept donations for material assistance to those in need in Ukraine as a result of the unrest there. Donations for such humanitarian aid can be sent directly to the Ukrainian Canadian Congress **(c/o Head Office, 203 – 952 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3P4)**. Thank you for your support and help!

AUTOMATED FUNDS TRANSFER: St. Vladimir's Congregation now offers Automated Funds Transfer for donations. Forms can be found on our website by choosing forms on the right side. If you have any questions about the program, please contact our Cultural Centre office.

ORTHODOX WOMEN'S RETREAT

Spiritual Refreshment & Growth in the Foothills

THE POWERS & PASSIONS OF OUR SOULS

How our souls were meant to function, what went wrong, and how to heal it...

Mother Melania

Holy Assumption Monastery Calistoga, CA U.S.A.

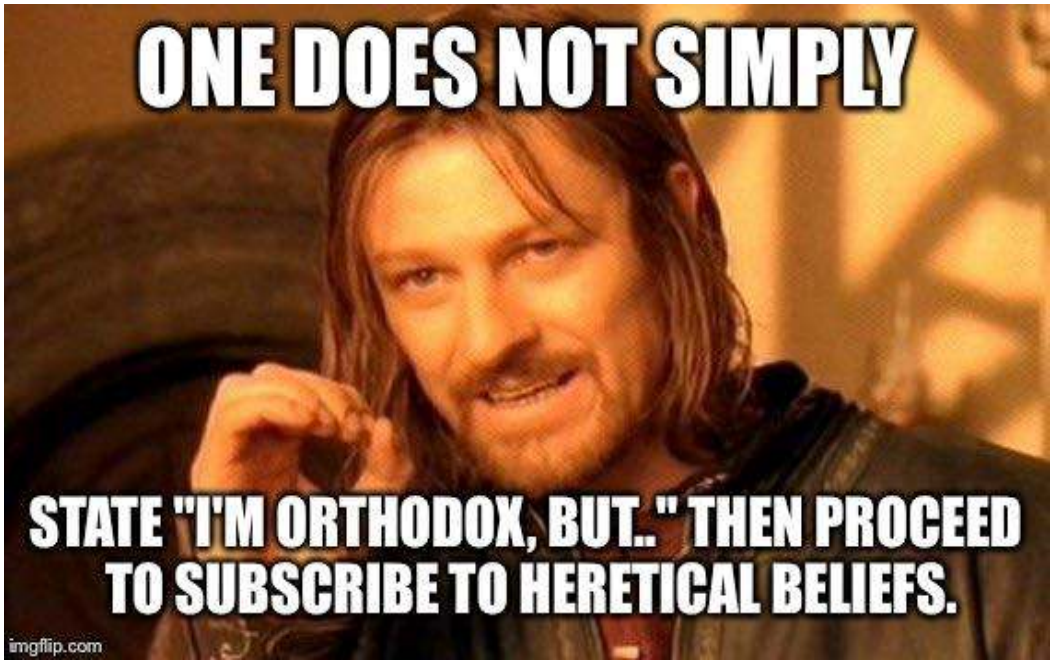
Friday, September 18 – Sunday, September 20, 2015

Entheos Retreat Center – 20 minutes west of Calgary

Info Contacts: Mat. Barbara Eriksson 403-686-4270 barbara@eriksson-home.net Ghada Ziadeh 403-240-2549 ziadehe@telus.net

Registration Contact: Joan Popowich 403-932-7724 jrpopowichdv@xplornet.com

registration forms available on: http://www.antiochianladiocese.org/ OR www.saintpeter.ca OR www.stvlads.com



FIND US ON THE WEB

Join us on facebook

follow us on twitter

OR ON THE INTERNET

UKRAINIAN WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA - UWAC Ethel Tacey - President Tel: 403-264-3437 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox CHURCH SCHOOL Joanna Calkins - Director Tel: 403-278-0822 Tel: 403-264-3437	UKRAINIAN SELF RELIANCE ASSOCIATION OF CANADA - TYC Greg Faryna - President Tel: 403-256-9060 Tel: 403-264-3437
UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA Calgary Collection Jean Mekitiak Tel: 403-289-3056 Tel: 403-264-3437	St Vladimir's Ukrainian Orthodox CHURCH CHOIR Greg Syrnick Tel: 403-461-9771 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox LIBRARY & ARCHIVES Mykola Woron - Librarian Tel: 403-277-6269 Tel: 403-264-3437
SADOCHOK (Ukrainian Preschool) Ages 3-5 Tasha Drynych & Joanne Inster Tel: 403-863-2428 Tel: 403-277-8600	St Vladimir's Ukrainian Orthodox SATURDAY UKRAINIAN SCHOOL – РІДНА ШКОЛА Director - Marta Sudyk Tel: 403-217-3506 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox SENIORS' GOLDEN AGE CLUB Laudie Collins - President Tel: 403-284-3788 Tel: 403-264-3437
St Vladimir's Ukrainian Orthodox ORTHODOX RESOURCE CENTRE Annie Kulmacz Tel: 403-264-3437 Tel: 403-264-3437	St Vladimir's Ukrainian Orthodox CULTURAL CENTRE Michele Faryna - Administrator Tel: 403-264-3437 Fax: 403-264-3438	ORDER OF ST. ANDREW Paul Amiot - President Tel: 403-257-5778 Tel: 403-264-3437